

Шрī Вилāпа-Кусумāñджали

Шрīла Рагхунāтха дāса Госvāmī

*твам рūpa-маñджари сакхи пратхитā туре 'смин
пумсах парасайя ваданам на хи паñйасити
бимбāдхаре кшатам анагата-бхартркātā
йат те вийадхāти ким у тач чхука-пуñгавена? (1)*

*стхала-камалини йуктам гарвите кāнане 'смин
праñайаси вара-хāсайам пушпа-гуччха-ччхалена
апи никхила-латāс tāх саурabhāktāх са муйчан
мргайати тава мāргам криñca-бхрīго йад адья (2)*

*враджендра-васати-стхале вивидха-баллавī-санкule
твам эва рати-маñджари прачура-пуñйа-пуñджодайā
вилāса-бхара-висмрta-праñай-мекхалā-мāргаñe
йад адья ниñжса-нāтхайā враджаси нāтхитā кандарам (3)*

*прабхур апи йадунандано йа эша
прийа-йадунандана уннатама-прабхāвах
свайам атула-крпāмртāбхишекам
мама кртавāмс там ахам гурум пратадье (4)*

*йо мāм дустара-геха-нирджала-махā-күпāд апāра кламāт
садайах сāндра-дайāмбудхих праkrтитах сваирī крпā-раджеджубхих
уддхртītтma-сароджса-нинди-чараña-прāntamāт пратāдьa-свайам
йирī-дāмодара-сāч-чакāra там ахам-чаитаниa-чандрам-бхаджсе (5)*

*ваирāgīa-йуг-бхакти-расам прaятнаip
апāйайан мāм анабхīпsum андхам
крпāмбудхир йах para-духkha-духkхū
санāтанаm там прaбхум дайрайāми (6)*

*атī-уткаñена нитарāм вирахāналена
дандахāмāна-хрдайā кила кāпи дāсī
хā свāмини кшиам иха прañайена гādхам
акранданена видхурā вилапāми падайах (7)*

деви дуҳкха-кула-сāгародаре
 дӯйамāнам ати-дургатам ёжсанам
 твам крпā-прабала-наукайāдбхутам
 прāпаиа сва-пада-паңкаджсāлайам (8)

твад-алокана-кāлāхи-
 дамāиаир эва мртам ёжсанам
 тват-пāдāбджса-милал-лāкиā-
 бхесаджсаир деви ёжийваиа (9)

деви те чараңа-падма-дāсикāм
 випрайога-бхара-дāва-пāвакаиҳ
 даҳийамāнатара-кāйа-валларӣ
 ёжийваиа кишаңа-нирӯкшишāмртаиҳ (10)

сванне 'ни ким сүмукхи те чараңамбуджсāта-
 рāджсат-парāга-пашавāса-вибхӯшаңена
 ишобхāм парāм атитарāм ахахоттамāнгам
 бибҳрад бхавишӣати кадā мама сāртҳа-нāма? (11)

амртāбдхи-раса-прāйаис
 тава нӯпурас-ишииджситайҳ
 хā кадā мама калийāни
 бāдхирӣам апанешӣате? (12)

ишайакабҳрд-абхисāре нетра-бҳрнгāйчалāбхийāм
 дииин видиини бҳайенодгҳӯрҷитāбхийāм ванāни
 кувалайа-дала-коӣнӣ эва кӯрптāни йāбхийāм
 ким у кила каланийо деви тāбхийāм ёжсано 'йам? (13)

йад авадхи мама кāчин маиджсарӣ рӯпа-пӯрвā
 враджса-бхуви бата нетра-двандва-дӣптиҳ чакāра
 тад авадхи тава врнđарапиа-рāджсни пракāмам
 чараңа-камала-лāкиā-сайдидркшиа мамāбҳӯт (14)

йадā тава сароварам сараса-бҳрнгас-сайхолласат
 сароруха-кулоджсвалам мадхура-вāри-сампӯритам
 спхуҷтам-сарасиджсакши хе наиана-йугма сāкшилд вабҳау
 тадаива мама лāласайджсанӣ таваива дāсие pace (15)

нāдāбджайос тава винā вара-дāсийам эва
нāнийат кадāни самайе кила деви йāче
сакхийайа те мама намо 'сту намо 'сту нитийам
дāсийайа те мама расо 'сту расо 'сту сатийам (16)

ати-сулалита-лāкишāйлишишта-саубхāгья-мудрā-
татибхир адхика-тушиштийа чихнати-кртия бāху
накха-далита-харидрā-гарва-гаури прийāй ме
чаран-камала-севāм xā кадā дāсийаси твам? (17)

праңāлīм кīллаир бахубхир абхисанкшилайа мадхураир
мудā саімāрдже сваир виврта-кача-врндаиҳ прийатайā
кадā бāхийāгāрам вара-парималаир дхुна-нивахайр
видхāсие те деви прати-динам ахо вāситам ахам? (18)

прāтаҳ судхāмīу-милитāм мрдам атра йатнāд
āхртия вāсита-пайай ча грхāнтаре ча
нāдāмбуодже бата кадā джала-дхāрайā те
пракшāлайа бхāвини качаир иха мāрдджайāми? (19)

пракшāлайа пāда-камалам крта-данта-кāшиштāм
снāнāртхам аниа-садане бхаватiм нивиштāм
абхийаджайа-гандхитатараир иха таила-пýраиҳ
продвартайишиятати кадā ким у кийkarийам? (20)

айи вимала-джалāнāм ганdха-карпūра-пушираир
джиста-видху-муkха-падме вāситāнāм гхатмаugхай
праңайа-лалита-сакхийайа тайаманаиҳ турастāт
тава варан абхиишекам xā кадāхам каршишье? (21)

пāнiiyaiм чйна-вастраиҳ шаиimуkхи шанакаиҳ рамайа-мрдв-аnга-йаштер
йатнāд утсāрияа модāд дишии дишии вичалан-нетра-мйнāпчалайāx
широңау рактам дукүлам тад апарам атулам чा�ру-нйлам широ 'грāт
сарвāнгешу прамодāт тулакита-вапушай ким майа те прайджайам? (22)

пракшāлайа пāда-камалам тад-анукраменца
гоштхендра-сүну-дайите тава кейиа-пāниам
xā нармадā-гратхита-сундара-сүкими-мāлияир
веңiйм каршиштати кадā праңайаир джсано 'йам? (23)

субхага-мрғамаденāкхаңда-йұбхрāміңу-ват те
 тилакам иха лалāтте деви модāд видхāйа
 масрна-гхусрна-чарчāм арпайитвәт ча гāтре
 стана-йүгам апи гандхашы читритатай ким каришие? (24)

синdūра-рекхā сīманте
 деви ратна-йалāкайā
 майā йā калпитā ким те
 сāлакам ишобхайшиятати? (25)

ханта деви тилакасыа самантāд
 биндаво 'руңа-сугандхи-расена
 криңа-мāдака-махауашадхи-мукхийā
 дхīра-хастам иха ким парикалпийā? (26)

гоштхендра-пүтра-мада-читта-карīндра-рāджса-
 бандхāйа пүшпа-дханушаң кила бандха-раджсөжөөх
 ким карңайос тава варору варāвата мāс-
 йүгмена бхұшаңам ахам сукхитā каришие? (27)

йā те кайчулip атрап сундари майā вакшоджсайор арпитā
 ийāмāччхāдана-кāмийайā кила на сā сатиети виджñāтāтам
 кинту свāмини криңа эва сахасā тат тāм авāпia свайам
 прāнебхийо 'ny адхикам свакам нищи-йүгам саңгопайати эва хи (28)

нāнā-маңи-пракара-гүмпхита-чāру-пүштйā
 муктā-сраджас тава су-вакшаси хема-гаури
 юрāнти-абхртāласа-мукунда-су-түликаjайā
 ким калтайши атитарāт тава дāсикейам? (29)

маңи-чайа-кхачитāбхир нīла-чүдāвалīбхир
 хари-дайита-калāвид-двандвам индīварāкши
 апи бата тава дивайир айгүлir айгүлiiиаң
 квачид апи кила кāле бхұшайшийāми ким ну? (30)

пāдāмбходже маңимайа-түлāкоңи-йүгмена йатнāд
 абхýарче тад дала-кулам апи преиштха-пāдāнгулiиаң
 кāпчى-дāмнā кaти-таңам идам према-пiңxам сунетре
 кaмсāрттер атулам ачиpāд арчайшийāми ким te? (31)

лалитатара-мр҃әллй-калпа-бâху-двойам те
 мураджайи-мати-хајсү-дхайрия-видхвайса-дакшиам
 маңи-кула-рачитањхийам аїгадањхийам пурастам
 прамада-бхара-винамрâ калпайшишайами ким вâ? (32)

рâсомтаве ѹа иха гокула-чандра-бâху-
 спарийена саубхага-бхарам нитарам авâпа
 граивейакена ким у та旆 тава каџхадеїам
 саимпûджайшишайами пунах субхаге джано 'ям? (33)

даттах праламба-рипуңодбхата-ианкхачүда-
 наїнам пратоши-хрдайам мадхумайгалашиа
 хастена ѹах сумукхи каустубха-митрам этам
 ким те сийамантака-маңиј таралам каришиє? (34)

прânта-двойе паривирâджиста-гучхха-йугма-
 вибхрâджистена нава-кâнчана-доракена
 киїнам трутати атха крийодари чед итїва
 бадхнами бхос тава кадати-бхайена мадхийам? (35)

канака-гуңитам уччаир мауктикај мат-карам те
 тила-кусума-виджетрий наїсикâ сâ суверттам
 мадху-матхана-махали-киобхакам хема-гаури
 пракататара-маранда-прâйам ăдâсайаме ким? (36)

аїгадена тава вâма-дох-стхале
 сварңа-гаури нава-ратна-мâликам
 паїтта-гучхха-парийобхитам имам
 ăджнайа парицишайами те када? (37)

карнајор упари чакра-иâлаке
 чайчалакши нихите майакâ те
 киобхакам никхила-гопа-вадхүнам
 чакравад бхрамайатам мура-иâтрум (38)

када те мрга iâвâкши
 чибуке мрга-набхинâ
 биндум улласайшишайами
 мукундамода-мандире? (39)

даішанаміс те када ракта-
рекхабхир бхуашайамі ахам
деви муктад-пхаланіха
падмарага-гунаир ива? (40)

уткхадиреңа нава-чандра-вираджистена
рәгенә те вара-судхадхара-бимба-йугме
гәнгейа-гәттри майака парираңджисте 'смин
дамыам видхасыйати хатхат ким у кришна-күра? (41)

йат-прәнта-деіңа-лава-леңа-вигхүрниена
баддахаш кишаңад бхавати кришна-кариндра уччаих
тат-кхаджаритта-джене-нетра-йугам кадайам
сампурдхайишияти джанас тава каджеджалена? (42)

йасийка-райджиста-йириң тава мәна-бхайнге
гоштхендра-сүнур адхикам сушамам упаити
ләкиә-расаҳ са ча када падайор адхас те
ниасто майәпти аттарәм чхавим әпсийатиха? (43)

каләвати натамайлох прачура-кәма-пуңдходжеджвалат-
каланидхи-мура-двишаҳ праката-рәса-самбхавайох
бхрамад-бхрамара-джеханктраир мадхура-мали-мәләм мудә
када тава тайох самарпайати деви дәсү-джанах? (44)

сүрйайя сүрйамаңи-нурмита-веди-мадхье
мугдханги бхавата ихали-кулаир өртәйәх
архыам самарпайтум утка-дхийас тавәрәт
саджеджәни ким сүмукхи дәсйати дәсикейам? (45)

враджса-пурга-памї-рәджстїа әдженайә мишишхам аннам
баху-видхам ати-йатнәт свена паквам варору
санади нијеса-сакхинәм мад-видханәм ча хастаир
мадхуматхана-нимиттаәм ким твайә саниидханайам? (46)

нитәнна-мад-видха-лаләтә-тәре лаләтам
приятїа прадайа мудитә враджса-рәджса-рәджстї
премїа прасүр ива бхават-куйаласия пречхам
бхавие видхасыйати када майи тәвакатвәт? (47)

криңа-вактрәмбүджесоччхииштамъ
прасадамъ парам әдарәт
даттамъ дхаништхаййә деви
ким әнешийәми те 'граташ? (48)

нанә-видхаир амрта-сара-расайанаис таих
криңа-прасада-милитамъ иха бходжийа-пейсаих
хә қүйкумайыги лалитади-сакхий-вртә твамъ
йатнән майә ким у тарәм упабходжсанаййә? (49)

пәнайа вәри мадхурамъ нава-пәтталади-
карпурра-васитатараи таралакши даттвә
кәле кадә тава майайчаманайя-данта-
каштхадикамъ працайатах парам арпаңайям? (50)

бходжанасия самайе тава йатнәд
деви дхүна-нивахән вара-гандхән
віджсанайдам апи тат-кишаңа-йогайам
хә кадә працайатах працайәми? (51)

карпурра-пурра-парипурита-нагавалли-
парәди-пүга-парикалпита-вітникамъ те
вактрәмбүдже мадхура-гәтири мудә кадәхалъ
протпхулла-рома-никараих парам артайәми? (52)

арәтрикена бхаватйә ким у деви девий
нирмайчхайишияттарәм лалитә прамодат
анилайай че нава-мангала-гана-пушинах
прәнәрбудаир апи качаир апи дәсикейам (53)

әлий-кулена лалитә-прамукхена сардхам
әтанватй твам иха нирбхара-нарма-гоштхим
мат-пәни-калпита-манохара-кели-талпам
абхүшайишиаси кадә свапанена деви? (54)

самважайишиати падай тава кинкарыйам
хә рүпа-мандэжарир асау ча карәмбүдже две
йасмин маноджэн-хрдаиye садайе 'налох ким
йримән бхавишияттарәм иубха-васараҳ саҳ? (55)

*таводгүрчам бходжийам сумукхи кила каллола-салилам
татхā пāдāмбходжасāртам иха майā бхакти-латайā
айи премнā сāрдхам працайи-джсана-варгаир баҳу-видхаир
ахо лабдхавийам ким прачуратара-бхāгийодайа-балаих? (56)*

*бходжсанāвасаре деви
снехена сва-мукхāмбуджсāт
махийам твад-гата-читтāйаи
ким судхāс твам प्रदासीयसि? (57)*

*апи бата расаватийāх сиддхайе мāдхавасайा
враджса-пами-пурам удйа॒д-рома-ромā враджсанти[॑]
сқхалита-гатир удаинчам-свāнта-саукхьена ким ме
квачид апи наянāбхāйāм лапсайасे свāмини твам? (58)*

*пāрīва-дваие лалитайāтхा вийāткхайā ча
твāм сарватāх париджсанайи ча парашु परित्ताम
пайчāн майā вибхрта-бханिगура-мадх्या-бхāгāм
ким рూपa-मान्दжसारप ियाम पतхи нешиятिखа? (59)*

*хамбā-раваир иха гавāм апи баллавāнāм
колāхалаир вивидха-ванди-калāватāм таих
самбхrादжсате приятайā व्रद्जस-राधज-सृनोर
говардханād апи гурур враджса-вандитād याख (60)*

*प्रपत्ताम निदज्ज-प्राचायनी-प्रकाराश परित्ताम
नानदीवाराम व्रद्जस-माहेन्द्रा-माहालायाम तम
दूरे निरीक्षया मूदिताम धनशिष्ठाम
त्वाम अनायश्यामि कदाप्राचायारप मामाग्रे? (61)*

*प्रक्षाल्या पादा-कमाले कुञ्जाले प्रविश्यता
नात्वा व्रद्जस-माहीश-प्राबह्रतीर गुरुस् ताख
खाकृवती रासवतीम रासबहाक कदात्वाम
सामाद्जेद्जसीश्यासिताराम सुक्षा-सागरे माम? (62)*

*मादхवाया नामा-वाक्त्राम द्वारपाम
бходжия-पे॒या-расा-सायचайам क्रमाम
тнवती त्वाम иха рохи॒य-करे
деви пхулा-वादана॒मि कादेकीयासे? (63)*

бходжсане гуру-сабхāсу катхайчин
мāдхавена ната-дришти-мадомткам
вīкшиамāнам иха те мукха-падмам
модайшиаси кадā мадхуре мāм? (64)

айи випинам атантама॒ саурабхейī-кулāнāм
враджса-нрпати-кумāрм ракша॑е дīкшиитама॒ там
викала-мати-джсананīā лāлīамāнам кадā тва॑м
смита-мадхура-каполам вīкшиясе вīкшиамāнā? (65)

гоштхеийайāтха кутукāч чхапатхāди-пūрвам
су-снигдхайā сумукхи мāтр-парāрдхато 'ни
хā хрīмати прийа-гаңаи॒ саха бходжийамāнāм
ки॒м твāм нирīкшия хрдайе мудам адя лапсие? (66)

āлийганена и́праса॒х паричумбанена
снегхавалокана-бхаре॑ча ча кхайндженाकии
гоштхеийайā нава-вадхūм ива лāлīамāнам
твāм прекийа ким хрди маҳотсавам ाтанишие? (67)

хā рӯна-ма॒джеари сакхи пра॑цайена девīм
тва॑д-бāху-датта-бхуджса-валларим ायатāकши॒м
па॑йчāд ахам калита-कामा-тара॑ंगа-रानी॒म
неши॒मи ким хари-вибхुषита-кели-ку॒न्दжसам? (68)

сāка॑м твायā сакхи никун्दжса-эрхе са॒расी॒ах
сва॒सी॒ас та॑ते кусума-бхावита-бхуша॑нена
и॑रнгāритама॒ видадхатी॒ прийам टीवारी॒ сā
хā хā бхавиши॒ати мад-йкиша॑ца-гочара॒х ким? (69)

и॑рутьवā вичакиша॑ца-мукхā॒д враджса-रादжса-सु॒нох
и॑асастाखисाप्रा-самайама॒ субхагे 'тра॑ хриष्टां
с॒क्षिमामбара॒и॒ кусума-साम॒स्कृता-कर्णप॒युरा-
хारादि॒бхी॒य ча бхаватी॒м ким аलानी॒कши॒यе? (70)

нāनā-пуши॒и॒а॒и॒квाय॒ита-мадхупа॒ир деви॒ самбхाविताखिर
мāलाखис॒ тад-хусрна-виласам-कामा-चित्रलिखी॒य ча॒
रादжस-द्वारे॒ сапади॒ маданानंददाबхिक्षा-गेहे॒
мали॒-ज्ञाला॒и॒ िायामुक्खि॒ кадात॒पाम ाकलतायामि? (71)

йар్య-р్యు-మాయ్జారి-కార్యచితా-నాదా-పద్మా-
గోష్టఖెంద్రా-నాండానా-బ్యుధ్జార్పితా-మాస్తకాయాఖ
ఖా మండతాఖ కానకా-గావి పాదాప్రవిన్దా-
సామ్వాఖానాని యానాకాస తావా కిమ్ కారిశియే? (72)

గోవర్ధానాద్రి-నికాటే ముక్కుటెనా నార్మా-
లీలా-విదాగ్ధా-యిప్రాసాల్ మాధ్యుస్యుందానెనా
దానాచ చాలెనా బ్యావాత్యమ అవర్యుధ్యామానాయ
ద్రాక్షియామి కిమ్ బ్యార్కుష్టి-దార్పితా-నెప్రా-యుగ్మామ? (73)

తావా తాన్య-వారా-గాంధ్యాసాయిగి-వాటెనా చాంద్రా-
వాలి-కారా-క్రూతా-మాల్యి-కెలి-తాల్పాచ చాలెనా
మాధ్యురా-ముక్కు ముక్కుండాయ క్యుఫా-తీప్రె మిలాంతాయ
మాధ్యుపామ ఇవా కాదాఖాయ వీక్షియా దార్పాయ కారిశియే? (74)

సామాన్తాద యుమట్టా-బ్యారమారా-కులా-డ్యుఖాయ్కారా-నికారాయ
లాసామ-పద్మా-స్టోమాయ అపి విఖాగా-ర్యావాయ అపి పారమ
సాక్షీ-వ్రిందాయి స్వీయాయి సారసి మాధ్యురె ప్రాణా-పతినాయ
కాదా ద్రాక్షియామాస తె యాశియుక్కు నావాయ కెలి-నివాఖాయ? (75)

సారావారా-లాసామ-తాటే మాధ్యుపా-గ్యుండ్జీసి-క్యుండ్జాంతారె
స్ప్యుమాత-క్యుసుమా-సాయికులె వివిధా-పుష్పా-సాయిగాయ ముదా
అర్పించా-డ్యుసైయాయ కాదా తావా వారపురు బ్యుశాయ-విధియ
విధ్యాసీయాతా ఇఖా ప్రియాయ మామా సుక్ఖాబ్ధఖి అంతావాయ? (76)

స్ప్యుమా-స్వాయితాయ కాయాచిత సా-రాభాసామ అచిరెన్యార్పియామాయాయ దారోద్యాయ
నానాయ-పుష్పాయ-గ్యుండ్జాయ-ప్యాలా-నికారా-లాసామ-కెకి-ప్యిచ్ఛా-ప్రాపాయిచాయ
సోక్కమాయ రాచియామాయ క్రూతా-ర్యుచి-ఖారియింప్యులాయ అంగాయ వాహంత్యాయ
స్వామిన్యాయ కేయా-ప్యాయాయ కిమ్ ఉమా నాయానాండాయ ఉచ్చాయ విధ్యాయాయ? (77)

మాధ్యావాయ మాదానా-కెలి-విభ్రామె
మాత్తాయాయ సారసిద్జేనా బ్యావాత్యాయ
తాయితాయ సుముక్కు వీక్షియా కిమ్ త్వ ఇయాయ
గ్యుండ్జా-ఖాసీయా-వాదాయ బ్యావిశియాతి? (78)

స్వ-పలితా-నిద్జా-బాఖ్వ-యిలిష్టా-గోష్టఖెంద్రా-స్యుంథ
స్వ-బాలితాపా-బాఖ్వ-యిలేశా-ద్యువ్యాయ-నాతాయాయ
మాధ్యురా-మాదానా-గ్యానాయ తాన్వాయ తెనా సార్ధఖాయ
సుబ్ఖాగా-ముక్కు ముదాయ మే ఖా కాదా ద్దేయాసి త్వాయ? (79)

джитвā пāйака-кхелāйāм
 āччхидийā муралīм харех
 кшиптāйā майи твайā деви
 гопайшийāми тāм kадā? (80)

айи сумукхи кадāхам мāлатī-кели-талпе
 мадхура-мадхура-гоштхīм бибхратīм валибхена
 манасиджса-сукхаде 'смин мандире смера-гаңdām
 са-пулака-танур эшā твāl кадā вīджайāми? (81)

āйāтодийат-камала-вадане ханта лīлāбхисāрād
 гатī-āтиопаиҳ ūрама-виулитам деви пāдāбдхса-йугмам
 снекhāт самвāхайитум ати хрī-пүндхса-мūрте 'nī аладжеджам
 нāма-грāхам нидхса-джсанам имам хā кадā нотсайаси твам? (82)

хā наптри рāдхе тава сūриа-бхактех
 кāлаҳ самутпанина имаҳ куто 'си?
 итīва роишāн мукхарā лапантī
 судхева ким мāм сукхайшиятīха? (83)

деви бхāшиита-пīйūшам
 смита-карпūра-вāситам
 ūротrāбхīдам найанāбхīдам
 те ким ну севишияте майā? (84)

кусума-чайана-кхелāй курватī твam парīтā
 раса-кутила-сакхīбхиҳ прāца-нāтхена сāрдхам
 капата-калаха-келиā квāти рошена бхиннā
 мама мудам ати-велам дāсайасе суврате ким? (85)

нāнā-видхаиҳ прtхула-кāку-бхараир асахиаиҳ
 сāмprāрtхитаҳ приятайā тава мāдхавена
 тван-мāна-бханīга-видхайе садайе джсано 'йаъ
 вīаграҳ патишиятти кадā лалитā-падāнте? (86)

прīтиā майгала-гīта-нртīя-виласад-вīнāди-вāдйотсаваиҳ
 юудхāнāм пайасāм гхатайир баҳу-видхаиҳ сāмвāситāнāм бхрīшам
 врндаရraণā-махāдхипатīя-видхайе йаҳ паурṇамāсīя свайам
 дхīре сāмвихитаҳ са ким тава маҳāсеко майā дракийате? (87)

бхрāтprā го 'йутам атра майджеу-вадане снехена даттвāлайам
 юрīдāмнā крпнāм пратошиа джасиплāм ракшиāкх্যа-рāкā-кишне
 нīтāйāх сукха-йокка-родана-бхараис тe саидравантийāх парам
 вāтсалийāджес джанакау видхāсийата итах ким лāланāм ме 'гратах? (88)

ладжеджасайāли-пуратах парато мāм
 гāхварам гири-патер бата нīтвā
 дивийа-гāнам апи тат-свара-бхедам
 юнишишийаси кадā садайе твам? (89)

йāчитā лалитайā кила девийа
 ладжеджасайā ната-муххīм гацато мāм
 деви дивийа-раса-кāвийа-кадамбā
 пāтхайисийаси кадā працайена? (90)

ниджа-куңда-тати-куñдже
 гүñджад-бхрамара-санкуле
 деви твам каччхатй-юнишиā
 кадā мāм кāрайшийаси? (91)

вихāраис трутитам хāрам
 гумпхитам дайитам кадā
 сакхīнāм ладжеджасайā деви
 самđжнāйā мāм нидекшийаси? (92)

сва-муххāн ман-муххе деви
 кадā тāмбूла-чарвитам
 снехāт сарва-диийо вīкши
 самайе твам прадāсийаси? (93)

нивиђа-мадана-йуддхе прāца-нāтхена сāрдхам
 дайита-мадхура-кāнчй ѹа маддā висмртāсит
 юнишиумуххи самайе тāм хантам саимбхāлпia бхайнгий
 тваритам иха тад-артихам ким твайāхам прахейā? (94)

кенāти доша-лава-мāттра-лавена деви
 сантāдийамāна иха дхирмате твайоччаих
 рошеңа тал лалитайā кила нīтамāнах
 саидракшийате ким у манāк са-дайам джано 'йам? (95)

*таваивāсми таваивāсми
на джīвāми твайā винā
ити виджīтāя деви твам̄
найа мāм чараңāнтикам (96)*

*сва-куңдај тава лолāкши
са-прийāйāх садāспадам
атраива мама самvāса
ихаива мама самстхитиҳ (97)*

*хе ўрū-саровара садā твайи сā мад-йиá
прештхена сāрдхам иха кхелати кāма-раjгаиҳ
твам̄ чет прийāт прийам атīва тайор итимāм
хā дарийāйāдйа крпайā мама джīвитетам̄ тāм (98)*

*кишам ати тава саjгам на тийаджед эва деви
твам аси сама-вайаствāн нарма-бхūмир йад асийāх
ити сумуқхи виийāкхе дарийайтвā мад-йиáм
мама вираха-хатайāх прāна-ракиáм курушва (99)*

*хā нāтха гокула-судхāкара су-прасанна-
вактрāтивинда-мадхура-смита хе крпāрдра
йатра твайā вихарате праңайиаиҳ прийāрāт
татраива мāм ати найа прийа-севанāйа (100)*

*лакшимир йад-аńгхри-камаласийа наххāйчаласийа
саундарийа-биндум ати нāрхати лабдхум йие
сā твам̄ видхāсийаси на чен мама нетра-дāнај
ким джīвитетена мама дүхкха-давāгниден? (101)*

*āйā-бхараир амрта-синду-майиаиҳ катхāйчит
кāло майāти-гамитаҳ кила сāмпратам̄ хи
твам̄ чет крпāм майи видхāсийаси наива ким ме
прāңайир враджена ча варору бакāриңāти? (102)*

*твам̄ чет крпāмайи крпāм майи дүхкхитайāм?
наивāтанор атитарāм ким иха пралāпаиҳ?
тват-куңда-мадхьам ати тад-баху-кālam эва
сайсевийамāнам ати ким ну карийиатйха? (103)*

*аийи праңайа-йылгини праңайа-пушиңа-дәсійәптаіе
пракамам аты роданаих прачура-духкха-дагдхатмана
вилиңа-кусумәйджелир хрди ниөхәйа пәддамбүдже
майы бата самарпітас тава таноту тушиғим манак (104)*